



Российский государственный
педагогический
университет им. А. И. Герцена

ГЕРЦЕНОВСКИЕ ЧТЕНИЯ
ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

*Материалы всероссийской межвузовской
научной конференции 16–17 мая 2013 года*

Санкт-Петербург
Издательство РГПУ им. А. И. Герцена
2013

ББК 81.431
И 67

*Печатается по решению ученого совета факультета
иностранных языков и решению редакционно-
издательского совета РГПУ им. А. И. Герцена*

Ответственный редактор:
кандидат филологических наук, доцент А. Ю. Фетисов

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор Н. Н. Кириллова
доктор филологических наук, профессор Ю. В. Еремин
доктор филологических наук, профессор О. Е. Филимонова
доктор филологических наук, профессор И. П. Шишкина
кандидат педагогических наук, доцент Е. В. Корсакова
кандидат педагогических наук, доцент О. И. Трубицина

И 67 Герценовские чтения. Иностранные языки: Материалы межвузовской научной конференции, 16–17 мая 2013 г. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2013. — 273 с.

ББК 81.431

ISBN 978–5–8064–1846–4

© Коллектив авторов, 2013
© О. В. Гирдова, оформление обложки, 2013
© Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2013

ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

<i>Горшкова Е. И.</i> Коммуникативные типы постов нейтрального представления информации в англоязычных блогах	133
<i>Джанелидзе Т. Р.</i> К вопросу об эмотивности в тексте интернет-комментария	134
<i>Журавлева Е. А.</i> Положительная ампрезентация автора в политических мемуарах Б. Клинтона «MY LIFE» и Б. Обамы «THE AUDACITY OF HOPE»	135
<i>Мартемьянова Е. А.</i> Исследование структуры эмотивной ситуации с множественным субъектом состояния	137
<i>Мирошникова Е. А.</i> Специфика манипулятивного потенциала в туристической рекламе	139
<i>Никитина Е. Я.</i> «Вы действительно так думаете?»: об употреблении наклонений во французских интернет-опросах	141
<i>Плисов Е. В.</i> Функционально-стилистическое своеобразие немецкого молитвенного текста	143
<i>Тананыхина А. Ю.</i> Развитие системы сильных глаголов в истории английского языка	145
<i>Чемодурова З. М.</i> Игровые стратегии создания пространственной неопределенности в модели «невозможного фикционального мира»	14
<i>Чуркина Е. М.</i> Приёмы речевой агрессии в пьесе Т. Уильямса «Трамвай «Желание»	148
<i>Яценко И. И.</i> Самореклама как речевой жанр и как объект обучения в преподавании русского языка как иностранного	149

ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

<i>Балаева С. В.</i> Библейская книга «Откровение» в творчестве Александра Лернета-Холениа межвоенного периода	152
<i>Величко А. А.</i> Белый цвет как маркер концептуально значимой информации в романе Т. Гарди «Тэсс из рода д'Эрбервиллей»	153
<i>Вольский А. Л.</i> К проблеме модернизма в драме И. В. Гёте «Ифигения в Тавриде»	155
<i>Гончарова М. В.</i> Поэтический дейксис в «Дуинских элегиях» Р. М. Рильке	156
<i>Евстафьева Е. В.</i> К вопросу об интертекстуальных связях в поэтическом цикле Пауля Целана «Die Niemandrose». Опыт герменевтического анализа	157
<i>Леонова М. В.</i> Смыслообразующая функция хронотопа в художественном тексте (на материале романа Т. Манна «Доктор Фаустус»)	159
<i>Мушнина Л. Н.</i> Культовая обшценность и происхождение ямба	161
<i>Румянцева И. С.</i> Научное познание и духовный поиск в эпоху технократии (на примере романа Э. Юнгера «Гелиополис»)	162
<i>Серебряков А. А.</i> Функциональная специфика речевого узуса в немецком романтическом тексте	164
<i>Чистикова Е. С.</i> Прагматическое фокусирование в мнемонических текстах как средство описания языковой личности автора	166

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ И ФРАЗЕОЛОГИЯ КАК ОТРАЖЕНИЕ МЕНТАЛИТЕТА НАРОДА

<i>Беляев Д. А.</i> Лингвосемантическая деконструкция идеи/понятия «СВЕРХЧЕЛОВЕК» в постмодернистском культурном дискурсе	169
---	-----

повести «Принцесса Брамбилла» лексическая единица *toll* (ненормальный, сумасшедший) в текстовом пространстве примерно в 115 страниц употребляется 56 раз, *seltsam* — 43 раза, а *abenteuerlich* встречается минимум в 20 контекстах.

Приведенные лексические единицы используются для обозначения лиц, неодушевленных предметов, действий и событий, мыслей, чувств, ментальных состояний. Общим семантическим компонентом этих слов является не отрицательно коннотированная семантика искусственного, неестественного, а смысловое выражение *инаковости*, другого, образующего противопоставление с собственным, своим, привлечение к нему внимания посредством акцентирования сущностной специфики, однако, без его абсолютного отрицания. Романтики большое внимание уделяли вопросам языкового выражения абстрактных понятий, философских категорий, сложных ментальных и идейно-эстетических комплексов (*das Innerstinnere, geistiger Geist, Poesie der Poesie, Ironie der Ironie, Wunder des Wunders, Denken des Denkens, Feuerseele, Kunstsprache, Lachseele, Notlaster, Stahlbad, Standesehe, Waldhornsehnsucht, Waldesdunkel, Waldesnacht*). Ориентированность на сферу *другого*, наряду с очевидной и неоспоримой приверженностью к этнонациональному, является характерным признаком романтической литературы.

Е. С. Чистикова
РГПУ им. А. И. Герцена

ПРАГМАТИЧЕСКОЕ ФОКУСИРОВАНИЕ В МНЕМОНИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ КАК СРЕДСТВО ОПИСАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ АВТОРА

Антропоцентрический и когнитивный характер современной научной парадигмы определяет интерес лингвистической науки к исследованию соотношения языка и человеческого интеллекта, к изучению психических аспектов речевой деятельности и выявлению особенностей реализации ментальных состояний и процессов в языке.

В основе мнемонического повествования (МП) лежит один из специфических видов ментально-когнитивной деятельности — процесс воссоздания воспоминаний, фактов и обстоятельств личностного прошлого опыта, то есть процесс вербализации памяти (Л. М. Ньюбина). Мнемонический текст (МТ) создается как результат и процесс когнитивной деятельности воспоминания. Результативный аспект воспоминания зависит от взаимодействия различных видов памяти: долговременной, кратковременной, перцептуальной, эмоциональной и пр. Процессуальность воспоминания реализуется в структуре МТ как сочетание тем и мотивов, гетерогенное взаимодействие повествовательной, описательной, рассуждающей и эмоционально-образной речи, которая формирует сюжет и композицию текста.